

Carta a los Colosenses

Kjibokwo ëre tara Pablorë Colosas sopga kong

Kjibokwo ëre sorë

Domer shäng kjlara ko Pablo. E Sbö tjlökwö läga Jesús äska wleniyo. Domer shäng kjlara obi ko Epafras. Dënashko ga Jesús roy pjllü lära Colosas kjokyo. Pablo om go li tjlökwö löno eshko llëme.

Gueniyo lu to jek ara irgo ga Pablo sök kjërshko Roma kjokyo, Jesús roy pjllü lära kjok shto oblë oblë kjishko, tak pjang Hechos 28.16-31 go sorë li eni. Ga Epafras öör eshko ba ik, ga llëbo owa shärye Jesús tjlökwö kragaga löng Colosas kjokyo lirë li lära ba kong pjire. Tjle ba kong ga no kjone kjone to löng tjle ga kjok uunkong shäryara Sbörë Jesús go llëm; Jesús tjwlö ara llëm; tjwlö arayo li, e judío sdëkwö le löng eni le, miga jyö erä.

E kjishko ga kjibokwo ëre tara Pablorë, Jesús roy pjllü li wlikoklo. Jesús iara Sbörë beno tjwlö ara, llëbo tjeng kës li kjinmo li tara ba kong. Eëe där kjok llgwekklo kjok ëre so li go ga äe tara ba kong. Woyde Sbörë ga shji jek ba bokso sorë li tara ba kong bakoe.

1 ¹Kjibokwo ëre taga tja Pablorë, bi kjlara Timoteo tjok. Tja kjrara Sbörë beno ba tjlökwö roy läga Cristo Jesús äska.

²Pjeyoga Cristo tjlökwö kragaga löng Colosas kjokyo, kjibokwo ëre ichërwa jek bomi kong. Pjäy Sbö nopga.

Rokërwa bi Data Sbö kong ga ba wopjllü li kjishko ga pjäy kjimte ara, pjäy ie ber löng wlep bakoe.

Pablo syöshtono Sbö kong Colosas sopga kjishko

³⁻⁵Dënashko ga tjlökwö bek li kuromi, ga kjrromi. Sbö tjlökwö roy pjllü li e. Eerishko ga pjäy roy kurorwa ga pjäy mär löng Cristo Jesús go, Sbö nopga uunkong woydëmi ara bakoe. Shäryëmi löng eni, bomi potjwlëkklo jnek tjeng kjok dogo twe Tjlapgarë bomi kong le li kjishko. E kjishko ga tjawa syöshhtë Sbö kongshko ga tjawa wopjllü ba tjok bomi kjishko. Sbö, e bi Tjlapga Jesucristo Data.

⁶Dënashko ga llëye shäryara Sbörë bi kong ba wopjllü kjishko li roy öötong bomi kong. Eerishko ga Sbö tjlökwö bek li shdöktong jek këgong, kjok kjwang

jìkong. Kuya nopgarë ga tjlòkwo kjre, ga epga kjlòpswe ber jèk löng oblë, pjây omshäryono sorë ga eni. ⁷Tjlòkwo laga bomi kong bäm go Ìi, e borwa kjlara Epafra. E woydërwa ara. E parkë shäng Cristo kong borwa tjok, pjây kjimte wlo. ⁸Pjây kjimte Sbö Sëyarë èng woydë ara kar kar Ìi roy söga borwa kong Ìi e.

⁹E kjishko ga pjây roy kurorwa tek lëkong ga tjawa beno löng syöshtë bomi kjishko iyado. Rokërwa Sbö kong ga ba kjok miydë Ìi twe ba Sëyarë bomi kong, llëye woyde shäryëmi Ìi miydëmi wëlë wlo. ¹⁰Rokërwa ba kong eni, llëbo pjlu shäryëmi iyado wlo, e miydëmi jek këgong këgong wlo bakoe. Eni ga Tjlapga Jesús ber wopjlu bomi kong, pjây jèk nopga baiya dik kjishko. ¹¹Dbo ara Ìi, e Sbö eröe. Eni ga rokërwa ba kong ga pjây kjimte ara, llëbo wen tjwe bomi kong owashko ga Cristo rayëmi llëm wlo, pjây ber löng wotöy, wopjlu wlo. ¹²Sbö sök no pjluoy iyado lishko ga kjok shjiy ara anmoyö. Ga pjây iara Data Sbörë beno löng llëbo twe ba nopga kong eshko Ìi kjrë wlo. Woydërwa ga pjây ber löng wopjlu ba tjok e kjishko. ¹³Shji löng kjok ro si roy wleni obishko ga shji döra Ä wloshko dwayo. Ga ba Wa woyde ara Ìi, e iara beno shäng bi pjluoy shara. ¹⁴Ba kjishko ga shji döktong bi shdungglo dbo dorko dwayo, owa pjang bi go Ìi löna beno dret bakoe.

Cristo tjlwlo ara anmoyö

¹⁵ Sbö, e igöy llëme.

Gueniyo Cristora inoy,

ga e so Sbö kjoyoe.

Kjok shäryayde Sbörë llëm obishko ga

Cristo sök tjän.

Llëbo shäryara Sbörë kës Ìi,

e iara beno tjeng ba wloshko.

¹⁶ Ba go ga llëbo uunkong shäryara Sbörë.

Llëbo tjeng kjok dogo,

llëbo tjeng kjok ère kjing go,

llëbo wëlë,

llëbo igöy llëm,

sëya llë dbo ara wleniyo,

oblë ichagaga wleniyo,

e shäryara ba go uunkong,

ga uunkong Ìi twara beno ba kong bakoe.

¹⁷ Llëbo shäryak llëm obishko ga e sök tjän.

Llëbo tjeng kës Ìi mär ber tjeng ba go.

Cristo llëm ga e tjeng ame.

¹⁸ Ba tjlòkwo kjaragaga, e ba doyo wleni,

ga ba kägäyo Ìi e.

Epga iaga ber löng së jlòkoyo Ìi e.

E woshrono iröng obi,

nopga wolono oblë li bäm go.
 E kjishko ga beno tjwłō ara,
 llëbo oblë kjinmo.
 19 Woydara Sbörë ga
 e om go ber pjang Cristo go jlökoyo.

20 E ichara Sbörë
 srëng kwong pjang kjlös go,
 llëbo uunkong ber tjeng wļëp Sbō tjok wļō,
 ber tjeng bëy ba tjok irōng obi wļō,
 llëbo tjeng kjok dogo,
 llëbo tjeng kjok ëre kjing go bakoe.

21 Dënashko ga pjây lōng bëy Sbō tjok llëme. Eshko ga llëbo owa shäryëmi lōng ara kjishko ga pjây ba moskwoga wļeni. 22 Gueniyo Cristo wolono jlökoyo kjishko ga pjây iara Sbörë beno tjeng bëy ba tjok irōng obi, pjây ie ber lōng pjłō bek, pogo llëye ber dret ba bokso wļō. 23 Gueniyo woyde ga pjây mär ber lōng Cristo go. Tjlökwo pjłú kjroromi li, e jyō lëmi sira llëme. Tjlökwo pjłú ëre roy shdōktong kjok kjwang jřkong. Tjlökwo lër shäng li e.

Pablo parkono Jesús tjlökwo kjaragaga kong

24 Llëbo weno bor kong owa bomi kjishko. Tja wopjłú e kjishko. Cristo Jesús tjlökwo kjaragaga, e ba doyo wļeni, ga Cristo shdunaba ara ba kjishko. Eerishko ga tjara shdungoba shara, ga tja wopjłú e kjishko. 25 Tja iara Sbörë beno shäng parkë bomi kong, ba tjlökwo kjaragaga oblë li kong bakoe. Tja ichara beno shäng ba tjlökwo kës li lë bomi kong. 26 Tjlökwo ëre jnena Sbörë tjeng tek dënashko dwayo, gueniyo eerishko ga lara ba nopga baiya lōng li kong. 27 Shäryara eni, woydara ga tjlökwo pjłú, owa llëm jnek tjeng li miydëmi pjây nopga judío llëm wļeniyo lirë wļō. Tjlökwo li eni: Cristo ber shäng bomi tjok ga pjłú, ga llëbo twe ba nopga kong lara Sbörë li, e ber bomi kong bakoe.

28 Cristo roy lërwa nopga kong, ga epga poshdunwa, pinwa, borwa kjok miydë tjeng kës li go. Shäryërwa eni, nopga tōno beno tjeng Cristo tjok li jëk bëy wļō, iya Sbörë lōng pjłō bek wļō. 29 Tja parkë ara e kjishko. Tja drōn ara, e shäryër wļō, dbo twe Cristorë bor kong kës li go.

2 1 Tja shäng parkë kjang bomi kjishko, Laodicea sopga kjishko, nopga oblë tja iyde lok llëm wļeniyo kjishko bakoe. Lër bomi kong eni, miydëmi wļō. 2 Tja parkë eni, epga dbokjrë wļō, ëng woydë ara kar kar iyado wļō bakoe. Woydër ga tjlökwo li llë loklo miyde lok pjir, e jyō lë lok llëm wļō, Cristo miyde pjłú wļō. Tjlökwo jnena Sbörë tek dënashko dwayo li e. 3 Sbō kjok miydë li tjwłō ara. E miyde lok Cristo go eröe. 4 Lër bomi kong eni, tjlökwo wolëso wļeniyo lëba bomi kongshko ga pjây jyäpgwëba e go llëm wļō. 5 Tja shäng bomi tjok eshko llëm, gueniyo pjây woyotjłin iyado. Roy kuror ga pjây uunkong wotjłik no kjłaraso wļeni, pjây mär lōng Cristo go jlökoyo bakoe. Tja wopjłú e kjishko.

Shji mār löng Cristo go

⁶Cristo Jesús wlojkroromishko ga e ioromi beno shäng bomi Tjlapga. Eni kuzong ga woyde ga pjây mār ber löng ba go iyado. ⁷Pjây mār ber löng māmā ba go jlökoyo, pjây oppino sorë ga eni, ga pjây mār ba go jek këgong këgong. Pjây ber löng wopjlú Sbö tjok iyado bakoe.

⁸Kjone kjone mār löng tjlökwö oblë oblë go. Tjlökwö li, nopga kjok ëre so sgara beno löng mār ba go, gueniyo e jyö, e laga Cristorë llëme. Pjây sjëk tjlökwö eniyo lagaga li tjok, pjây jyäpgwe lök llëm wlo, pjây iche ber löng ba tjlökwö baiya li go llëm wlo.

⁹Cristo go Sbö beno pjang kësbang ba tjok, igöy wëllë wlo. ¹⁰Ga pjây Cristo nopga kuzong ga llëye woydëmi dö li twara beno tjeng bomi kong pjir tjän. E sëya llë dbo ara wleniyo kägäyo, oblë ichagaga wleniyo kägäyo bakoe. ¹¹Pjây töno beno tjeng Cristo tjok kuzong ga pjây jyä tak löng pjire. Nopga doyo jyä tëshko ga ba sho li ze lök tas sira. Gueniyo pjâyda jyä tak eni llëme. Pjây jyä te Cristorë wlo ga bomi wotjlík owa li kjara pjire. ¹²Pjây waraba jer di roshkoshko ga pjây wolono to Cristo tjok wleni. Cristo woshrrara Sbörë iröng obi, ba dbo ara go. Ga pjây mār Sbö dbo ara go kjishko ga pjây opshik tëm di roy dwayoshko ga pjây woshrrara iröng obi Cristo tjok wleni bakoe. ¹³Bomi wotjlík owa li kjayde Cristorë llëm obishko ga pjây wolono löng wleni, bomi owa li tjok. Gueniyo eshko ga pjây iara Sbörë beno löng Cristo tjok, së wleni. Eshko ga owa pjang bi go li löna beno drete.

¹⁴Dënashko ga shji pogo tjwlo ara, llëbo owa shäryoroy li kjishko. Gueniyo e kjara Sbörë bi kong, löra beno pjang kjlös go wleni. ¹⁵Cristo wolono pjang kjlös goshko ga sëya llë dbo ara wleniyo, oblë ichagaga wleniyo, ba dbo li döra Sbörë pjire. Epga zana beno löng song, oba uunkong bokshto.

¹⁶Eni ga llëbo uako, iako llëm lëba bomi kong ga jlö lëmi llëme. Pjây ichëba dbar llë shrëk Sbö kong ga jlö lëmi llëm, mok mite dbaryo, woshrozlong dbaryo ëmdë ga jlö lëmi llëm bakoe. ¹⁷Cristo tjwayde llëm obishko ga llëbo uunkong ëre tjwlo ara, beno ëye tjwe le li jyäglö kjishko. Gueniyo Cristo shrono öör tjän kuzong ga kjok llgwekklo uunkong ëre beno tjwlo ame.

¹⁸Kjone kjone to löng tjllë ga «Woyde ga shji opyë löng wotöshko, Sbö parkagaga kjok dogo so poshrëk wlo. Llëm ga shji llëbo owa shäryono» le löng eni. Gueniyo jlö lëmi llëme. Ba wotjlík owa li kjishko ga krë lök ara, tjllë ga «Sbö tjlökwö löno borwa kong» le, ga mār löng e go. Miga jyö erä. ¹⁹Epga mār löng Cristo go llëme. Bi doyo iche bi kägärë sorë ga shji Cristo tjlökwö kragaga iche Cristorë eni bakoe. Eni ga shji no kjlaraso wleni. Shji mār löng ba go, ga shji kong dbo twe Sbörë, llëye woyde li shäryëy wlo.

Shji ie Cristorë ber lõng sê jłókoyo

²⁰Pjāy wolono Cristo tjok włeni kjishko ga pjāy beno lõng ichaga kjok jłgwekkło kjok ẽre so lĩrẽ ame. 21Eni ga pjāy jẽk lõng kjok jłgwekkło li kolẽ włeni ega? ²¹Kjok jłgwekkło tak łok li tjłẽ ga «Llẽbo kjwe kjrẽy bi włoshko llẽme. Llẽbo kjwe uẽy llẽme. Llẽbo kjwe porwẽy llẽme.» ²²Llẽbo tjeng kės ẽre pjir drete. Ga kjok jłgwekkło uunkong ẽre łaga norẽ erõe. ²³Shji jẽk lõng bi wotjłĩk owa li go llẽm wło ga shji iche kjok jłgwekkło ẽrerẽ drõn ara, shji iche ber lõng wotõshko włeni, gueniyo shji wotõshko jłókoyo llẽm, bi doyo, e shdũya ara bakoe. E kjishko ga kuy ga kjok jłgwekkło ẽre łagaga kjok miydẽ ara. Miga shji kjimte kjok jłgwekkłorẽ bi wotjłĩk owa li rayẽ llẽme.

3 ¹Eerishko ga Cristo sirkeno sők kjok dogo Sbõ orkwo kėlẽkong. Eni ga pjāy woshrra Sbõrẽ Cristo tjok włeni kjishko ga woyde ga pjāy ber lõng llẽbo kjok dogo so woyotjłĩk erõe. ²Llẽbo tjeng kjok ẽre kjing go li woyotjłĩmi ame. Llẽbo kjok dogo so li woyotjłĩmirẽ erõe. ³Pjāy wolono Cristo tjok włeni kjishko ga pjāy de Sbõrẽ, pjāy ber lõng sê jłókoyo Cristo tjok wło. ⁴Ga pjāy ie Cristorë ber lõng sê jłókoyo kjishko ga wen tjwe ba dbo kālã goshko ga pjāy wen ba tjok eshko bakoe.

⁵E kjishko ga bomi wotjłĩk owa kės li rayozĩa. Pjāy jẽk e go ame. Shji orkwosmono ẽ tjok llẽm ga shji pẽ ba tjok llẽme. Llẽbo shāryako llẽm li shāryẽy llẽme. Shji wotjłĩk llẽbo owa shāryẽ oblẽ tjok llẽme. Shji wotjłĩk dbur tõng bi kong erõ llẽm, e sbõpga jyāgłõ poshrẽy lõng włeni kjishko. ⁶Eye sgara shāng llẽbo shāryẽ eni ga shāng Sbõ kolẽ llẽm, ga llono ga shdũya Sbõrẽ kjange. ⁷Dēnashko ga pjāy omshāryono eni bakoe. ⁸Gueniyo eerishko ga llẽbo kės ẽre rayozĩ pjire. Shji iirkẽ ame. Llẽbo owa shāryẽy oblẽ kong ame. Oblẽ lāywẽy owa ame. Tjłokwo łako llẽm li lēy ame. ⁹Shji jyõrkẽ ẽng kong ame bakoe. Shji jẽk bi wotjłĩk owa dēnashko li go ame kjishko ga llẽbo kės ẽre shāryẽy ame. ¹⁰Pjāy kjłopswara Sbõrẽ beno lõng wotjłĩk oblẽ, ga dbar jek ga pjāy kjłopswe jek kēgong kēgong ber baĩya dik wło, e miydẽmi pjłũ anmoyõ wło. ¹¹Eerishko ga pja judĩore, de pja judĩo llẽmde, e llẽno llẽme. Pja doyo jyā tak pjirde, de llẽmde, e llẽno llẽme. Pja shto oblẽ sore, pja kjok miydẽ ara llẽmde, e llẽno llẽme. Pja parkaga tjwłẽk shāng pjir włeniyore, de eni llẽmde, e llẽno llẽm bakoe. Tjwłõ tjok li, e Cristo erõe. Ga tjwe ber pjang bi go uunkong.

¹²Pjāy woyde Sbõrẽ ara, ga pjāy kjrara beno ba nopga baĩya. E kjishko ga woyde ga oblẽ songe lēmi, pjāy wopjłũ oblẽ tjok, pjāy wotõy, pjāy wotjłĩk oblẽ kjishko iyado, pjāy iirkẽ maling llẽm bakoe. ¹³Pjāy ẽng włẽk kar kar llẽm, pjāy włẽp ẽng tjok dey. Llẽbo shāryara oblẽrẽ bomi kong owashko ga iozĩ ber eni dey. Owa pjang bomi go li lōna Sbõrẽ sorẽ ga oblẽ kong shāryozĩ eni bakoe. ¹⁴Ga pjāy ẽng woydos ara kar kar jłókoyo. Tjwłõ arayo li e. Shāryẽmi eni ga pjāy ber lõng no kjłaraso włeni.

¹⁵Pjāy rokara Sbõrẽ ber ẽng tjok wopjłũ wło, pjāy ber no kjłaraso włeni wło. E kjishko ga pjāy mār ber lõng Cristo go, shāryẽmi eni wło. Ga pjāy lõng wopjłũ Sbõ tjok iyado. ¹⁶Cristo tjłokwo pjłũ li woyotjłĩzĩ iyado. Pjāy ẽng pīs

e go. Pjāy ëng poshdüs bomi kjok miydë kës li go. Pjāy tos löng wopjlú Sbö kong. Poshrezi tækwo oblë oblë go. ¹⁷Llëye lëmi, llëye shäryëmi dö ga shäryozí Tjlapga Jesús ko go, ga pjāy löng wopjlú Data Sbö tjok iyado ba kjishko.

Shji jëk oblë tjok sorë

¹⁸Walëga orkwosmok löng pjir, bomi lanmaga kolozí, pjāy Tjlapga Jesús tjlokwo kjranga kjishko.

¹⁹Domerga orkwosmok löng pjir, bomi boyga woydozia. Pjāy kjang ba tjok llëme.

²⁰Kjwozirga, bomi dataga, bomi mekëga, e kolozí iyado. Eni ga Tjlapga ber sök wopjlúe.

²¹Dataga, pjāy tjë bomi wapga kong yotso, iirkë lok llëm wlo, wosonkë llëm wlo bakoe.

²²Parkagaga tjwlek löng pjir wleniyo, bomi sogoga kjok ëre so, e kolozí iyado. Pjāy iya löngde, de llëmde, pjāy parkos ba kong jlökoyo, Tjlapga Jesús bangkjreimi kjishko, bomi sogoga ber löng wopjlú bomi tjok wlo llëme. ²³⁻²⁴Miydëmi pjlu ga pjāy potjwlega Tjlapgarë. Llëbo twe ba nopga kong kjok dogo li twe ber bomi kong bakoe. E kjishko ga llëye shäryëmi dö ga shäryozí yotso, shäryëmi löng Cristo kong wleni, shäryëmi löng nopga kong wleni llëme. ²⁵Gueniyo nopga uunkong llgweya Sbörë beke. E kjishko ga ëye llëbo owa shäryono ga shdüya, llëbo owa shäryara li kjishko.

4 ¹Parkaga sogoga, pjāy kägäyo sök kjlara kjok dogo, e woyotjlizia. E kjishko ga pjāy opshäryos bëy bomi parkagaga tjok.

²Pjāy uunkong syöshtë Sbö kong iyado, pjāy sjen llëme. Pjāy löng sjëk iyado. Pjāy löng wopjlú Sbö tjok iyado. ³Pjāy syöshtë borwa kjishko bako, Cristo tjlokwo jnek tjeng pjir li shdörwa jek këgong wlo. Tja sök kjërshko e kjishko. ⁴Woyde ga tjlokwo li lër yotso, kukoba welë wlo. E kjishko ga rokozí Sbö kong ga tja kjimte ba lë eni.

⁵Pjāy löng tjlokwo kjrangaga llëm li tjokshko ga pjāy opshäryos bëy, Sbö tjlokwo roy pjlu lëmi ba kong ga pjlushko ga lozi iyado, pjāy dbar jek llëme. ⁶Woyde ga pjāy lan ba tjok yotso, kuya lok ga ber wopjlú wlo. Woyde ga llëye kjakroke bomi kong dö ga dboryëmi sorë miydëmi löng pjir tjan.

Kjibokwo pjirzlong

⁷⁻⁸Bi kjlara Tíquico, e parkë shäng Tjlapga Jesús kong bor tjok pjlu iyado. E woydër ara. E ichër jek bomi shwoy bor roy sök bomi kong, pjāy ber löng wopjlú wlo, pjāy wosonkë llëm wlo. ⁹Bi kjlara Onésimo, e bi kjlara jlökoyo. E woydër ara. E bomi kjok eshko so bakoe. E ichër jek Tíquico yorkë. Llëbo jëk jong na sorë läywe bomi kong drete.

¹⁰Aristarco shäng na kjërshko bor tjok bakoe. «¿Pjāy yonde?» lë bomi kong. Bernabé kjlarayo ko Marcos, «¿Pjāy yonde?» lë bomi kong. Jek äär bomi shwoy ga wlojrozí yotso, e loror bomi kong tjan. ¹¹«¿Pjāy yonde?» lë Jesúsdë bomi

kong. Jesús, e ko Justo bakoe. Tja parkë shäng Sbö ber no pjłuyo sorë li roy lë oba kong. Bor kjimtagaga lõng li tjrëko, judíoga lõng domerga doglō mya ëre döe.

¹²«¿Pjây yonde?» lë Epafrasdë bomi kong. E bomi kjok eshko so. E parkë Cristo Jesús kong. E syöshtë Sbö kong bomi kjishko jlōkoyo iyado, pjây mär Sbö go jlōkoyo wlo, llëye woyde Sbörë li miydëmi pjłú wlo, shäryëmi eni iyado wlo bakoe. ¹³İnor om go ga parkë bomi kong kjang iyado, parkë Laodicea sopga, Hierápolis sopga kong eni bakoe.

¹⁴Lucas, no dwlomnega woydër ara li, «¿Pjây yonde?» lë bomi kong. Demas omlē bomi kong eni bakoe.

¹⁵«¿Yonde?» lëmi Laodicea sopga kong, Ninfa kong, Jesús tjłōkwo kfragaga tön lõng ba ushko li kong bakoe.

¹⁶Kjibokwo ëre lōromi pjirshko ga ichëmi jek Jesús tjłōkwo kfragaga lõng Laodicea kjokyo kong, lë lok eshko bako wlo. Ga kjibokwo ichoror jek ba kong li lëmi pjâyde bakoe.

¹⁷Pjây tjlë Arquipo kong ga «Pak twara Tjlapgarë bop kong li shäryos pjire» lëmi ba kong eni.

¹⁸Tja Pablo, kjibokwo pjirzlong ëre tër bomi kong bor orkwo om go go shara.

Tja sök kjërshko woyojemi llëme.

Rokër Sbö kong ga ba wopjlú li kjishko ga pjây kjimte ara.